

## Decoupage. Dekoracje świąteczne

Marie Enderlen-Debuisson  
Fotografie: Juliette D'Assay  
Tłumaczenie: Lilla Teodorowska

Original title: DÉCORATIONS DE NOËL EN COLLAGES DE SERVIETTES  
(ISBN: 2-215-07603-8) published by GROUPE FLEURUS  
Copyright © Groupe Fleurus, Paris 2004

Polish translation Copyright © 2011 Wydawnictwo RM

Wydawnictwo RM, 03-808 Warszawa, ul. Mińska 25  
rm@rm.com.pl  
www.rm.com.pl

Autorka i wydawca dziękują następującym firmom za pomoc w pracach nad książką: CREA, BOUCHARA, DHONDT i PÉBÉO.

Autorka i wydawca składają szczególne podziękowanie Nathalie Beslon za udostępnienie mieszkania, w którym idealnie odtworzono atmosferę Bożego Narodzenia.

Przedstawione w książce dekoracje wykonane zostały przez Ambiente, Atelier Designer Collection, Braun + Company, Ihr (Ideal Home Range), Javana @, Lotus, Paper + Design Tabletop.

### UWAGA

Serwetki papierowe mogą być naklejane na różnego rodzaju powierzchnie. Jeśli dekoracja ma mieć kontakt ze źródłem ciepła (żarówka), należy użyć żarówek niskowatowych: 7 W dla girlandy i 40 W dla kinkietu. Należy zachować szczególną ostrożność w przypadku, gdy dekoracja jest plastikowa bądź klejona. Nie wolno również zostawiać tego typu dekoracji bez nadzoru.

Żadna część tej pracy nie może być powielana i rozpowszechniana, w jakiegokolwiek formie i w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny) włącznie z fotokopiowaniem, nagrywaniem na taśmę lub przy użyciu innych systemów, bez pisemnej zgody wydawcy.

Wszystkie nazwy handlowe i towarów występujące w niniejszej publikacji są znakami towarowymi zastrzeżonymi lub nazwami zastrzeżonymi odpowiednich firm odnośnych właścicieli.

Wydawnictwo RM dołożyło wszelkich starań, aby zapewnić najwyższą jakość tej książki, jednakże nikomu nie udziela żadnej rękojmi ani gwarancji. Wydawnictwo RM nie jest w żadnym przypadku odpowiedzialne za jakąkolwiek szkodę będącą następstwem korzystania z informacji zawartych w niniejszej publikacji, nawet jeśli Wydawnictwo RM zostało zawiadomione o możliwości wystąpienia szkód.

ISBN 978-83-7243-882-9

Redaktor prowadzący: Justyna Mrowiec  
Redakcja merytoryczna: Honorata Klukojć  
Redakcja: Grażyna Wasilewska  
Korekta: Joanna Niczyj  
Nadzór graficzny: Grażyna Jędrzejec  
Projekt graficzny okładki: Agata Chmielewska  
Redaktor techniczny: Anna Nieporęcka

Skład: Marcin Fabijański

Druk i oprawa: Oficyna Wydawnicza READ ME – Drukarnia w Łodzi,  
Olechowska 83, (42) 649-33-91, druk@readme.pl, http://druk.readme.pl

Wydanie I  
Warszawa 2011

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

W razie trudności z zakupem tej książki prosimy o kontakt z wydawnictwem:  
rm@rm.com.pl

*Dla mojej mamusi i Julii  
za bezcenną pomoc  
oraz dla moich małych  
urwisów, Agathe i Louisa*

# DECOUPAGE

## Dekoracje świąteczne

Marie Enderlen-Debuisson

Copyright © Wydawnictwo RM

Teksty i ilustracje zawarte w tym dokumencie, a także jego układ, są chronione prawem autorskim.

Dokument jest przeznaczony do bezpłatnego zamieszczania W CAŁOŚCI na stronach WWW wyłącznie w powiązaniu z informacjami na temat książki, której fragmenty zawiera. Te informacje muszą obejmować co najmniej tytuł książki, autora (lub autorów) i nazwę wydawnictwa.

Jakiegokolwiek zmiany tego dokumentu bez pisemnej zgody Wydawnictwa RM są niedozwolone.



# SPIS TREŚCI

<b>WPROWADZENIE</b>	<b>6</b>	 <b>W WIGILIJNY WIECZÓR</b>	<b>54</b>
 <b>CZEKAJĄC NA BOŻE NARODZENIE</b>	<b>10</b>	Wieniec na drzwi wejściowe	56
Papier i etykiety do prezentów	12	Świąteczne lampki	58
Zaproszenie i koperta	14	Choinka z dzwoneczkami	60
Koszyczek na klementynki	17	Świecząca girlanda	63
Lniany woreczek	18	Domek dla ptaków	66
Skarpetki na prezenty	20	 <b>W DZIEŃ BOŻEGO NARODZENIA</b>	<b>68</b>
Puszka na łąkocie	24	Iluminowana dekoracja	70
 <b>POKÓJ DZIECIĘCY</b>	<b>26</b>	Drewniany świecznik	72
Kalendarze adwentowe	28	Półmisek i podkładka pod szklanę	74
Filcowe buciki	32	Ozdobne kartoniki z imionami	75
Obrazki tematyczne	34	Ozdoby na świąteczny stół	76
Gwiazdzisty kinkiet	37		
 <b>WOKÓŁ CHOINKI</b>	<b>38</b>	Szablony	80
Wiszące ozdoby	40		
Kolorowy łańcuch	43		
Sanie Świętego Mikołaja	44		
Choinkowy dywanik	47		
Dekoracyjne bombki	50		

## PUSZKA NA ŁAKOCIE



### Materiały

- metalowa puszka (np. na herbatę lub ciasteczka)
- papierowe serwetki z motywem reniferów
- arkusze folii do złocień
- klej do folii do złocień
- czerwona farba akrylowa
- lakier-klej
- lakier spirytusowy lub syntetyczny
- papier ścierny średniej grubości
- pędzle płaskie
- nożyczki proste
- papierowy ręcznik
- miękka ściereczka

**1** Umyj dobrze pudełko i wieczko w ciepłej wodzie z mydłem i wytrzyj ściereczką. Wygladź je lekko papierem ściernym. Następnie starannie wytrzyj pył.

**2** Za pomocą pędzla płaskiego pokryj puszkę i wieczko dwiema warstwami czerwonej farby, za każdym razem czekając, aż farba dobrze wyschnie.

### Dobra rada

*W miejscach spawów oraz wypukłości na puszcze należy wygładzić delikatnie palcem złotą folię, aż lekko popęka i będzie widoczna spod niej warstwa farby.*



**3** Połóż preparat postarzający na całą powierzchnię puszki i pozostaw na 10 minut do wyschnięcia (zwróć uwagę na zalecenia producenta). Następnie ułóż arkusze folii do złocień na puszcze w taki sposób, aby zachodziły nieregularnie na siebie a warstwa farby była widoczna.

**4** Papierowym ręcznikiem nałóż na puszkę i wieczko lakier spirytusowy lub syntetyczny i pozostaw do wyschnięcia.

**5** Wytnij z papierowej serwetki pasek motywów wysokości puszki (bez wieczka) i oddziel od siebie poszczególne warstwy, zachowując tylko powierzchnię z nadrukiem. Przyklej ją na puszkę, nakładając lakier-klej na wierzch dekoracji. Poczekaj, aż wyschnie, a następnie nałóż kolejną warstwę lakieru-kleju i pozostaw do całkowitego wyschnięcia.



## ŚWIĄTECZNE LAMPKI



### Materiały

- osłonki na świeczki z przezroczystego szkła
- papierowe serwetki z motywem misiów w czapeczkach oraz dekoracji bożonarodzeniowych
- preparat do wytrawiania szkła lub farba frost-efekt
- specjalistyczny lakier-klej do porcelany
- taśma klejąca
- pędzel szeroki
- pędzel płaski
- nożyczki proste
- małe nożyczki zakrzywione
- szmatka

### Dobra rada

Zazwyczaj specjalistyczny lakier-klej do porcelany jest utwardzany w temperaturze 170°C. Jednak temperaturę należy obniżyć, by preparat do matowienia nie uległ zniszczeniu.



**1** Umyj osłonki w ciepłej wodzie z mydłem.

**2** Wytnij z papierowych serwetek zarysy motywów, a następnie za pomocą nożyczek zakrzywionych wykonaj precyzyjne cięcia. Oddziel od siebie poszczególne warstwy serwetki i zostaw tylko powierzchnię zadrukowaną.

**3** Połóż osłonki na czystej szmatce i oklej ich górne brzegi taśmą klejącą.

**4** Na zewnętrzną stronę osłonki nałóż szerokim pędzlem preparat do wytrawiania szkła lub farbę frost-efekt. Pozostaw do wyschnięcia, po czym, o ile jest to konieczne, nałóż drugą warstwę tak, aby uzyskać jednolity efekt. Pozostaw osłonkę do całkowitego wyschnięcia, a następnie zdejmij z niej taśmę klejącą.



**5** Za pomocą płaskiego pędzla lakierem-klejem nałóż motyw na środek ścianki osłonki. Staraj się, aby klej nie wychodził poza wzór. Pozostaw na co najmniej cztery godziny do wyschnięcia. Po tym czasie utwardzaj 30 minut w piekarniku nagrzanym do 160°C.

### Dobra rada

Podczas przyklejania motywów nie należy wychodzić klejem poza dekorację, aby nie zniszczyć efektu zmatowienia. Nadmiar lakieru-kleju trzeba natychmiast zdjąć patyczkiem higienicznym.



[Kliknij tutaj, żeby kupić tę książkę](#)

## DREWNIANY ŚWIECZNIK



### Materiały

- przecięte na pół polano
- papierowa serwetka z motywem liści ostrokrzewu
- arkusz metalu wytłaczanego
- 4 podstawki pod świececzki
- lakier-klej
- złota farba w sprayu
- pistolet do kleju
- nożyczki proste
- małe nożyczki zakrzywione
- pędzel płaski
- młotek
- szmatka

**1** Spryskaj polano złotą farbą. Pozostaw do wyschnięcia i rozpyl kolejną warstwę. Poczekaj, aż wyschnie.



**2** Zaznacz na drewnie miejsca mocowania świeczek i młotkiem przybij do nich podstawki.



**3** Wytnij z papierowej serwetki zarysy motywów i oddziel od siebie poszczególne warstwy serwetki, zostawiając tylko powierzchnię zadrukowaną. Płaskim pędzlem nałóż na arkusz metalu wytłaczanego warstwę lakieru-kleju i przyklej wzory. Pozostaw do wyschnięcia, po czym pokryj wierzch kolejną warstwą, która także musi wyschnąć.

**4** Nożyczkami zakrzywionymi wytnij dokładnie motywy. Następnie ułóż je na szmatce i palcem lub łyżeczką wygładź lewe strony ostrokrzewu, aby nadać im delikatnie wypukły kształt.

### Dobra rada

Przy obróbce metalu należy zachować ostrożność, by się nie skaleczyć!



**5** Za pomocą pistoletu do kleju przyklej listki ostrokrzewu na polanie i wokół podstawek na świececzki. Ponownie je wymodeluj, aby wyglądały bardziej realistycznie.



[Kliknij tutaj, żeby kupić tę książkę](#)